



## Canllaw ar sut i ateb Hysbysiad Cyfeirio Cyfeiriad gan Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru

### Beth fydd yn digwydd ar ôl i'r Tribiwnlys gael Cyfeiriad gan Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru?

Bydd y Tribiwnlys yn ysgrifennu atoch i roi gwybod i chi bod cyfeiriad wedi dod i law gan Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru ("yr Ombwdsmon"). Byddwch yn cael ffurflen Ateb Hysbysiad Cyfeirio (PDC01) i'w llenwi mewn ymateb i'r Cyfeiriad.

Bydd Llywydd Panel Dyfarnu Cymru yn penodi tribiwnlys i ystyried Cyfeiriad yr Ombwdsmon a'ch ymateb iddo.

Mae gennych yr hawl i fod yn bresennol yng nghyfarfod y tribiwnlys hwnnw i wneud cyflwyniadau llafar yn ychwanegol at yr ymateb ysgrifenedig y mae gofyn i chi ei roi ar y ffurflen Ateb Hysbysiad Cyfeirio.

Gallwch alw ar dystion i ategu eich ymateb a gallwch gael eich cynrychioli gan fargyfreithiwr, cyfreithiwr neu unrhyw un arall a ddewiswch. Nid oes yn rhaid i chi gael eich cynrychioli, chi biau'r dewis.

Un o ddibenion y ffurflen hon yw helpu'r rhai sy'n dewis cynrychioli eu hunain i ystyried y prif faterion sy'n debygol o effeithio ar ganlyniad y tribiwnlys. Mae'r Llawlyfr Canllaw ar Drefniadau'r Tribiwnlys yn egluro trefn debygol y Panel Dyfarnu a'r tribiwnlys.

Os hoffech, gallwch wneud cais i'r tribiwnlys wneud dyfarniad ynglŷn ag adroddiad yr Ombwdsmon drwy sylwadau ysgrifenedig. Fodd bynnag, y tribiwnlys fydd yn gwneud y penderfyniad terfynol.

### Ym mha ffordd ydw i'n anghytuno â'r ffeithiau perthnasol?

Dylech ddefnyddio **Adran 4** o'r ffurflen hon i nodi unrhyw anghydfodau a all godi ynglŷn â'r ffeithiau perthnasol. Bydd y tribiwnlys yn dod i'w benderfyniad ei hun ynglŷn â'r ffeithiau perthnasol, ar ôl ystyried yr hyn sydd gennych chi a'r Ombwdsmon i'w ddweud.

Os bydd yn ymddangos, ar sail y ffeithiau sy'n cael eu cyflwyno yn y gwrandawriad i'r tribiwnlys, ei bod yn bosibl i chi fethu â dilyn darpariaethau'r Cod Ymddygiad, bydd y tribiwnlys wedyn yn ystyried a fu methiant o'r fath. Gallwch ddefnyddio **Adran 5** o'r ffurflen i nodi unrhyw gyflwyniadau yr hoffech eu gwneud.

## **Beth fydd yn digwydd ar ôl i'r tribiwnlys ystyried y dystiolaeth?**

Ar ôl ystyried unrhyw gyflwyniadau ysgrifenedig a llafar, bydd y tribiwnlys yn ffurfio barn ynghylch p'un a ydych wedi methu â dilyn darpariaethau'r cod ymddygiad.

Os daw'r tribiwnlys i'r casgliad i chi fethu â dilyn darpariaethau'r cod ymddygiad, bydd yn ystyried pa gamau y dylid eu cymryd.

Gallai'r camau hynny gynnwys eich gwahardd, neu eich gwahardd yn rhannol, rhag bod yn aelod o awdurdodau cyhoeddus perthnasol neu gallech gael eich anghymwysu rhag bod yn aelod o'r awdurdodau cyhoeddus hynny. Mae canllawiau ar gael yn y Llawlyfr Canllaw ar Gosbau (PDC04).

Gallwch ddefnyddio **Adran 6** o'r ffurflen i nodi unrhyw sylwadau yr hoffech i'r tribiwnlys eu hystyried os bydd yn cyrraedd y cam hwn.

Fodd bynnag, ar hyn o bryd, nid yw'r tribiwnlys wedi ffurfio barn o gwbl ynglŷn â pha mor debygol ydyw eich bod wedi methu â dilyn darpariaethau'r cod ymddygiad.

## **Alla i anfon fy ffurflen i'r Tribiwnlys drwy e-bost?**

Mae Panel Dyfarnu Cymru yn derbyn gohebiaeth drwy e-bost. Mae'r manylion wedi'u cynnwys yn yr adran Cysylltu â Ni ar wefan Panel Dyfarnu Cymru ac ar ddiwedd y canllaw hwn. Gallwch hefyd gyflwyno gwybodaeth drwy'r post.

## **Beth os oes gennyf unrhyw anghenion ychwanegol?**

Gwnewch yn siŵr eich bod yn rhoi manylion unrhyw anghenion ychwanegol sydd gennych pan fyddwch yn anfon eich ffurflen atom. Er enghraifft, os bydd angen arwyddwr neu ddehonglydd arnoch yn y gwrandawriad, neu os bydd angen gwneud unrhyw drefniadau ychwanegol fel y gallwch fynd i'r gwrandawriad.

## **A yw fy ymateb i'r Cyfeiriad a thystiolaeth ategol yn cael eu cadw'n gyfrinachol?**

Dim ond i'r rhai sy'n gysylltiedig â'r achos y byddwn yn datgelu unrhyw wybodaeth sy'n cael ei rhoi i'r Tribiwnlys mewn perthynas â Chyfeiriad. Fodd bynnag, bydd y gwrandawriadau yn agored i'r cyhoedd. Pan fydd gwrandawriad ffurfiol yn cael ei gynnal ar gyfer achos, bydd yr holl wybodaeth y bydd unrhyw barti yn ei rhoi ar gael i'r cyhoedd oni bai bod rhesymau eithriadol sy'n golygu ei bod hi'n well cynnal unrhyw ran o'r gwrandawriad yn breifat.

## **Sut bydd y dogfennau'n cael eu hanfon ata i?**

Bydd yr holl ddogfennau gweithdrefnol yn cael eu hanfon drwy Wasanaeth Cofnodedig neu Ddosbarthu Arbennig y Post Brenhinol oni bai eich bod wedi cadarnhau yr hoffech gael gohebiaeth drwy e-bost.

## **Alla i ateb y Cyfeiriad yn Gymraeg?**

Mae'r Tribiwnlys yn derbyn pob gohebiaeth yn Gymraeg.

## All y Tribiwnlys roi cyngor?

Mae'r Tribiwnlys yn Gorff Barnwrol annibynnol ac felly rhaid iddo fod yn ddiuedd wrth ddelio ag achosion. Gall ysgrifenyddiaeth y Tribiwnlys roi cyngor ar drefniadau'r Tribiwnlys; fodd bynnag, ni all y Tribiwnlys roi cyngor nac arweiniad cyfreithiol ar sut i gyflwyno achos.

## I gael rhagor o wybodaeth, cysylltwch â

**Cyfeiriad:** Cofrestrydd y Panel  
Panel Dyfarnu Cymru  
Adeiladau'r Llywodraeth  
Spa Road East  
Llandrindod  
Powys  
LD1 5HA

**Ffôn:** 03000 259805

**Ffacs:** 03000 259801

**E-bost:** [adjudication.panel@wales.gsi.gov.uk](mailto:adjudication.panel@wales.gsi.gov.uk)

**Gwefan:** <http://apw.gov.wales>